



Миссия США при ОБСЕ

О последних событиях в Беларуси

Подготовленный текст выступления
Временной поверенной в делах США Кортни Остриен
на заседании Постоянного совета в Вене
10 июня 2021 года

Благодарю вас, г-жа Председатель.

Ситуация в Беларуси ухудшается с каждым днем. Репрессии и жестокие нарушения прав демократических активистов, независимых СМИ, представителей оппозиции и гражданского общества, основанные на политически мотивированных обвинениях, продолжают расширяться. Вместо того чтобы соблюдать права человека, режим подавляет осуществление прав на свободу выражения мнений и собраний с помощью всё более драконовских мер. Эти жесткие меры включают в себя многочисленные новые законы, предоставляющие властям дополнительные способы закрытия и цензуры средств массовой информации и подавления инакомыслия в целом. Мы осуждаем скоординированные милицейские рейды 18 мая в офисах независимого СМИ *Tut.by*, а также последующую блокировку его веб-сайта по ложным политическим мотивам. За последний месяц число политических заключенных резко возросло до почти 500 человек, включая по меньшей мере трех десятков журналистов.

Во время своего выступления в суде 1 июня активист оппозиции Степан Латыпов рассказал, как власти поместили его в карцер и угрожали его семье, пытаясь заставить его признаться в политически мотивированных обвинениях. Латыпов ударил себя ножом в суде в явной попытке самоубийства, вместо того чтобы поставить под угрозу свои ценности или безопасность своей семьи.

2 мая политзаключенный Витольд Ашурок скончался при спорных обстоятельствах, находясь под стражей милиции. Белорусские государственные СМИ также показали 3 июня ужасающее видео заложника Романа Протасевича, журналиста, арестованного режимом после принудительного перенаправления самолета, следовавшего рейсом 4978 авиакомпании RyanAir, с его принудительным “признанием” под давлением. Правозащитные организации и активисты обратили внимание на отметины на руке и лбу Протасевича, указывающие на жестокое обращение с ним со стороны белорусских властей. Есть достоверные сообщения о том, что белорусские власти заставляют политзаключенных носить желтые значки, указывающие на то, что они подлежат более жестокому обращению. Мы также глубоко обеспокоены циничными попытками властей изобразить мирную, продемократическую оппозицию как поддержку экстремистской или нацистской идеологии, о чем свидетельствуют последние изменения, внесенные 8 июня в *Уголовный кодекс*.

В дополнение к этим предосудительным действиям решение Беларуси ограничить выезд своих граждан из страны свидетельствует о явной попытке белорусских властей отрезать их от внешнего мира.

На прошлой неделе Беларусь сообщила нам, что с 13 июня вводит новые ограничения в отношении численности американского дипломатического и технического персонала в Посольстве США в Минске.

К сожалению, белорусские власти довели наши отношения до этой точки путем безжалостных и усиливающихся репрессий против своих собственных граждан. Эти действия не соответствуют заявленным белорусскими властями целям диалога и неэскалационного поведения.

Соединенные Штаты совместно с нашими международными партнерами продолжают ***и будут продолжать*** оказывать давление на режим Лукашенко, с тем чтобы он прекратил травлю активистов, журналистов и других лиц, освободил всех политических заключенных и привлек к ответственности лиц, виновных в нарушениях прав человека. Мы настоятельно призываем белорусские власти принять предложение Действующего председателя ОБСЕ по содействию диалогу с участием оппозиции, а именно *Координационного совета* и гражданского общества. Этот диалог приведет к проведению свободных и справедливых выборов в соответствии со стандартами ОБСЕ и под наблюдением ОБСЕ и надзором независимых внутренних наблюдателей.

Суверенная, независимая Беларусь, уважающая демократическую волю своих граждан, их права человека и международные обязательства страны, отвечает интересам народа Беларуси, Соединенных Штатов и региона ОБСЕ. Мы разочарованы нынешним состоянием наших отношений с Беларусью, но полны решимости работать с другими государствами-участниками над соблюдением принципов и обязательств ОБСЕ.

Благодарю вас, г-жа Председатель.

###

Этот перевод предоставляется для удобства пользователей, и только оригинальный английский текст следует считать официальным.